

2006年11月より横浜本町ビルにおいて活動を開始した「本町ビルシゴカイ」。クリエイティブ・シティ構想に基づいて意欲的な街作りが進められている横浜市において、古い建物の4、5階に設計事務所、スタジオ、ギャラリーなどが集まり、建築家やアーティストなど多彩な住人によるさまざまな活動が展開しています。

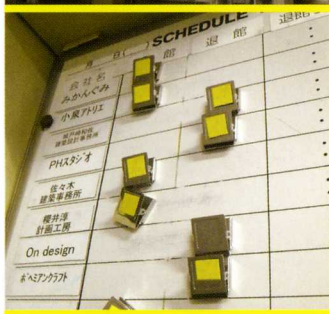
本町ビルシゴカイでは、市民や若いアーティスト、そして同様の古い建物の活用を考えている方々に、その活動を広く紹介していきたいと考えています。街の中に古くからある建物をどう活用していくのか、またクリエイティブな人たちが集まることでどのような創造限界ができるのか、シゴカイの生の姿を見て頂ければと思います。

#### 【参加住民】

エクスプロージョン★Mio Shirai and Explosions、ON design、加藤+矢野共同アトリエ、かわしまかんすけ事務所、キカ+城戸崎和佐建築設計事務所、小泉アトリエ、櫻井淳計画工房、佐々木龍郎/佐々木設計事務所横濱分室、ステープチェンジ、野老朝雄/tokolo.com、PHスタジオ、ボヘミアンクラフト、前田篤伸建築都市設計事務所、丸山純子、みかんぐみ（五十音順）

昨年は「リノベーション」をテーマとしたオープンスタジオを行いました。今年は各オープンスタジオに加えて、共用部と実験ギャラリーにおいて「シゴCAP(=Caption)」と称して、建築や「もの」に残された記憶をキャプションという形で可視化していく展示を行います。建物を訪れた人々の記録も、新たな記憶として組み込まれていく、参加型の展示です。

さらにシンポジウムでは昨年の「シゴカイはどこへいく」から展開して「シゴカイみたいなものはどこへいく」をテーマとして、日本の各地での同様の取り組みを紹介しながら、アーティストやクリエイターと古い建物が作り出す創造限界の可能性や課題を探っていきます。



改修風景 (06)



改修風景 (06)



改修風景 (06)

## シゴカイ住民会議 Vol.2

### オープニングパーティー「シゴカイ祭り」

会場A：本町ビル4F・5F

日時：9月20日(土) 18:00~21:00

参加費：¥1,000

### オープンスタジオ・ギャラリー展示「シゴCAP」(会場下記、地図参照)

※会場によって、開催日時がちがいます。ご注意ください。

会場A：本町ビル4F・5F

日時：9月20日(土) 21日(日) 23日(火祝)

11:30~19:00

本町ビルでは、各事務所を公開し、日頃の活動風景をご覧いただける他、「シゴCAP(=Caption)」と称して共用空間に施された多くのキャプションを通し、ビルの建築的魅力やものに残された記憶、現在の使用状況等を紹介いたします。ご来場者にもキャプションにコメントをいただく形での参加を予定しております。

会場B：本町実験ギャラリー

日時：9月20日(土)~28日(日)

11:30~19:00

本町実験ギャラリーでは、入居11団体それぞれの作品を中心に、より深くシゴカイを紹介いたします。また、各団体オリジナルグッズや書籍、この会でしか手に入らない一点ものの販売も予定しております。是非お見逃しなく。

### シンポジウム「シゴカイみたいなものはどこへいく」

歴史的建造物や休眠空間を活用してクリエイティブな活動を行っている地方都市の実例を、福岡と仙台からパネラーを迎えて紹介し、シゴカイやヨコハマとの共通する問題やこれからの方向性についてのディスカッションを行います。

会場A：本町ビル1階会議室

日時：9月21日(日) 15:00~17:00

参加費：無料

定員：50名(先着順)

パネラー：小野田泰明(東北大学大学院工学研究科教授)、野田恒雄(TRAVELERS PROJECT主宰)

杉崎栄介(横浜市芸術文化振興財団)、櫻井淳(櫻井淳計画工房)、曾我部昌史(みかんぐみ)

※シンポジウム終了後には懇親会を行います。是非そちらもご参加ください。(参加費500円)



#### 【アクセスMAP】

みなとみらい線 「馬車道駅」3番出口 徒歩2分  
JR・市営地下鉄 「桜木町駅」徒歩7分  
JR・市営地下鉄 「関内駅」徒歩5分

#### 【お問い合わせ】

小泉アトリエ(鈴木)

〒231-0005 横浜市中区本町5-49 本町ビル503  
TEL: 045-663-7457 E-MAIL: info@k-atl.com